

十一月十五日請再選 余宏榮 為溫哥華市參議員

繼續為華人服務
促進溫哥華和太平洋沿岸國家
貿易發展，爭取少數民族平等權益。

For Aldermen
Re-Elect
Yee
Elect
Bruneau
Levi

November 15

余宏榮競選委員會
並請投珊華·勃蘭奴女士
及大衛·李維先生
各一票



CIVIC INDEPENDENTS

余宏榮 BILL YEE

- 一九八二年哈葛市長邀請余宏榮與他一起參加市議會競選。
- 自一九八二年當選為市參議員以來，余宏榮至今一直服務於市議會。
- 他於一九五九年從中國移民來加拿大，並在加接受教育。
- 余宏榮律師代表溫哥華市。他是一位出色的，有表現的市參議員。一 以他為首的種族關係委員會現已成為其他社區團體的服務榜樣。二 他曾數次組織，帶領貿易團到太平洋沿岸國家推廣及發展貿易，成績顯著。三 他本身的律師業務也十分成功。四 他經常活躍於各社區團體，他曾是中華會館的主席。
- 他的興趣包括乒乓球與中國音樂。他曾代表卑詩省參加加拿大第一屆冬季運動會的比賽。
- 他的太太周嘉露，也是一位事業女性，擁有自己的保險代理公司，他們共有子女三人。

珊華勃蘭奴 DR. SANDRA BRUNEAU

- 珊華·勃蘭奴博士在卑詩大學從事教育行政工作。
- 她在考取博士學位期間，她還兼任兩子之母職，但她仍然應付自如。
- 她的特長是幫助普通市民把他們對時事問題的意見有效地發表出來。對於某些重大的問題如：和平、交通、住屋及老人問題，她曾受過特別的訓練。她善於鼓勵民眾用有效及理智的方法去發表內心的意見。
- 她曾被委任核選工作。她負責替溫哥華證券交易所揀選上市公司。為保障小股東權利及防止不合理的商業行動做了工作。
- 她是 EDUCATION NETWORK 的創辦人之一，她在這個組織之中非常活躍，為教育政策工作不遺餘力。
- 她是一位音樂家，曾任鋼琴教師。她與丈夫 BILL 住在 POINT GREY，他們常在社團聚會中為朋友演奏音樂。

大衛·李維 DAVID LEVI

- 大衛·李維是溫哥華儲蓄信貸聯會的董事會主席。在他的領導之下，溫哥華儲蓄信貸聯會的資產總值增長至十五億，成為世界上最大的社區信貸會。
- 他領導發起 ETHICAL GROWTH FUND 是加拿大第一個由社區負責的互惠投資基金。
- VANCITY 最近又創立了一個「種子投資成本計劃」為有創見的私人創業者提供資金援助，並同時提供更多就業機會。
- 李維先生把本身在 CM. OLIVER 的股票經紀工作與各社區的利益聯在一起，相輔相成。1986年，他被譽為溫哥華「本年度最佳鄰居」。他同時亦是 CAMP MIRIAM 的信託人。
- 大衛住在 POINT GREY，他的太太 LISA NEMETZ 是一位律師。他們有兩個小孩子，大衛現年31歲。

YUEN FONG CO. LTD.
元豐公司

總店：片打東街242-4號 683-6858-56
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

本週特價

750ml 珠江生油王 \$0.79	一磅庄 肇慶沙河粉 每兩包 \$0.79	14oz 台灣泰廣中草菇 \$1.09
650ml 北京參茸藥酒 \$7.25	500ml 羊城牌首烏酒 \$2.95	14oz 燈籠牌碎片毛菇 \$1.09
560ml 金鐘五加皮 \$4.99	445ml 十全大補茶 \$3.19	7oz 日本魷魚絲 \$0.69

元豐公司
YUEN FONG COMPANY LIMITED

烈治文分店

好消息！
元豐公司烈治文分店
由八六年三月份起，定每月之
第三個星期六為「酬賓日」。
該日除白米外，所有商品
一律八五折。另特價品九折
特此敬告各界僑胞
十一月份的「酬賓日」
是十一月十五日

列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

真味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老
美味白油腸
特製珍肝腸
真正鴨肝腸
五香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

歡迎函索目錄
本廠製造
設名廚
品質優良
馳名國際
衛生監督
駐廠加督
通商無阻
各埠代售
均有代售
目即印奉

ming's 名園酒家夜總會
DINING COMPLEX

一四七號片打街東 141-147 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.

加盟演唱
定座電話：六八三三七二二
或六八七〇八二五

馬來西亞美艷紅歌星秋芸
香港玉女紅歌星伍慧儀

胡夫雪佛蘭·奧士無比汽車公司
Wolfe Chevrolet Oldsmobile Ltd.

界限街一五一五號 電話：公司：二九三·一三一內線二一
1515 Boundary Road, Vancouver, British Columbia V5K 5C4 Telephone (604) 293-1311

87年各款新車已到 並有油渣貨車 W4 兩種
專門代理雪佛蘭 奧士無比 各款大小 客車 貨車
雪佛蘭

特聘蕭有才先生為僑胞服務。
蕭先生精通國語、粵語、上海話及其他方言。
溫哥華最有信用的汽車代理商